



东广岛市生活指南

发行 東広島市国際化推進協議会（東広島市市民生活課） ☎ 082-420-0922

Website <https://www.city.higashihiroshima.lg.jp/cn/index.html>

请注意水管和水表的冻结

水道管や水道メーターなどの凍結にご注意ください

冬天安置在室外、房屋北侧或风大的地方，露在外面的水管和水表，最好用保温材料裹起来以免结冰。

如果水管破裂时，请先把水表箱内的止水栓关上，然后联系水道企业团指定的水道工事店修理。

建议您最好事先确认好止水栓等位置和自来水是否已完全止住。

年末年初如果发生漏水需要紧急维修时请联系以下单位。请注意受理时间为上午9点至晚上10点。

対象地区	12月29日 (周日)	12月30日 (周一)	12月31日 (周二)	1月1日 (周三)	1月2日 (周四)	1月3日 (周五)
西条、八本松、志和、高屋、福富、丰荣、河内	東広島 水のお助け隊（市上下水道工事業協同組合） 电话：082-430-4855					
黒瀬	荒谷設備 TEL:090-3630-2543	(有)中国住設機器 TEL:090-3740-4098	(有)湯まわり生活 TEL:090-3740-4516	イワタニ山陽(株)東広島支店 TEL: 082-422-5329	平本設備 TEL:080-5230-5661	荒谷設備 TEL:090-3630-2543
安艺津	(株)土居鉄工 TEL:0846-45-1043 (有)いわさき TEL: 0846-45-5507					

【咨询电话】☎082-421-3665 広島県水道広域連合企業団東広島事務所維持課

如果您有生活上的不安或担忧，请联系我们

生活の不安や心配ごとはご相談ください

“一直找不到工作”、“家计不好维持”、“一直没有工作，担心是否能找到工作”、“交不起房租”、“孩子的学习很不安”等等。“生活支援中心”为这些生活上有困难的人提供支援，并帮助他们过上自立的生活。

地点：市政府本馆二楼 服务对象：生活困难，有可能不能维持最低水平生活的人。（生活保护者除外）

服务内容：根据咨询内容，可介绍相关机构或陪同前往。为了接受支援，可能需要确认详细情况或提交相关文件，请先与以下部门联系。

- **自立咨询支援** 倾听您的困难，与您一起商讨您所需要的支援，并根据您的情况制定具体的计划。
- **就业（准备）支援** 支援有意愿就业的人的求职活动。对于因身体问题等原因暂时无法就业的人，还提供从小组活动、就业体验等开始的就业准备支援。
- **家计改善支援** 帮助咨询者能够自行管理家计，制定家计重建计划、咨询支援，并与债务咨询专门机构对接。
- **住居确保给付金的发放** 面向有意愿找工作的人，在一定期限内发放相当于房租（不包括住房贷款）的金额。

★内容★ 支付相当于3个月房租的金额。最多可延长到9个月（有上限）。

★对象★ 因失业经济困难且已失去或可能失去住所，并且正在找工作的人（有收入和资产条件）。

※ 除上述支援外，还为生活保护家庭提供“儿童的学习支援”（由退职教师和志愿者开展提高学习能力和促进孩子们之间的交流的活动）。

【咨询电话】☎082-420-0410 FAX 082-420-0964 Email: seikatsu0410@soyokazenet.jp

生活支援センター（せいかつ しえん せんたー・市政府本馆二楼）

市县民税申报

市県民税申告

市政府将于2025年2月至3月期间举办市县民税申报咨询会。为了缓和会场的拥挤状况，请您配合我们的工作。

- 会场入口处会交付入场券限制入场人数。有时会需要您错开时间再次前来。
- 为了缩短会场内的停留时间，请事先准备好下述必要材料。

【需办理市县民税申报者】

没有向税务署提交“確定申告書”的人，如果符合以下任一条件的话，则必须要提出申报。

- 1 扣除的内容有变更；2 除工资、公共年金以外，另有其他收入

【市县民税申告书的发送】

市政府预计会在2025年2月上旬向前一年提交过市县民税申报的人邮寄申告书。请在填写必要事项后用附在信内的回信信封寄回。上述对象外的人如果需要申告书的话，请与市民税课联系。

【申报时所需材料】※请和申报表一起邮寄提交。

- 已填写完毕的申告书
- 本人身份证明（在留卡、驾照等）的复印件
- 个人编号卡的复印件
- 有工资或年金收入的人：源泉征收票(工资、公共年金等)
- 有营业、农业、不动产收入的人：収支内訳書(收支明细表)
- 有杂项收入临时收入的人：保险满期（解约）的临时收入或个人年金的支付金额证明、报酬的支付调书等
- 有社会保险费扣除的人：国民健康保险税、国民年金保险费、护理保险费等的支付金额证明
- 有生命保险费和地震保险费扣除的人：生命保险费、个人年金保险费、地震保险费等的支付证明
- 有医疗费扣除的人：医疗费扣除的明细表(按医院、接受治疗的人分类计算后的统计表)
- 有寄附金（捐款）扣除的人：支付金额的证明
- 有残疾人扣除的人：身体障害者手帳(残疾人手册)等的复印件
- 有勤劳学生扣除的人：学生证的复印件

【常见问题】

Q1：必须要通过邮寄提交申告书吗？

A1：为了缓和会场的拥挤状况，请尽量不要来会场，而是通过邮寄提交申告书和上述的必要材料。

Q2：我已经提交了“ふるさと納税ワンストップ特例申請書”（故乡纳税一站式特例申请书），但因想追加申报医疗费扣除，所以打算办理确定申告。这种情况下，还需要申报故乡纳税捐款（寄付金）吗？

A2：办理确定申告的人将不适用于故乡纳税一站式特例制度。确定申告时，同时申报故乡纳税捐款的话，则可以接受所得税和市县民税的扣除。

【咨询电话】 ☎082-420-0910 市民税課（しみんぜいか・市政府本馆五楼）

东广岛市新年消防演习

東広島市消防出初式

2025年1月12日（周日）上午10点至12点，在运动公园陆上竞技场举办新年消防演习。当天将展示一齐放水等消防训练。雨天时在体育馆内进行。

【咨询电话】 ☎082-422-6621 消防総務課（しょうぼう そうむ か）

预定发送申告时必需的文件
申告に必要な書類をお送りします

文件种类	公共年金等的源泉征收票	社会保险费缴纳明细的通知
内容	对象：2024 年内领取过厚生年金或国民年金等，支付事由为老龄或离职的人。 MyNaportal 的“ねんきんネット”的利用登录者可以接收电子文件。	对象：2024 年内缴纳过社会保险费（国民健康保险税、护理保险费、后期高龄者医疗保险费）的人
邮寄时期	1 月中旬以后	1 月下旬
咨询电话	☎0823-22-1691 员年金事務所	国民健康保险税：☎082-420-0912 収納課 护理保险费：☎082-420-0937 介護保険課 后期高龄者医疗保险费：☎082-420-0933 国保年金課

酒都西条酒藏通的成人节纪念活动
酒都・西条酒蔵通りお酒の成人式



2025 年 1 月 13 日（周一、节假日）中午 12 点半至下午 4 点，在西条酒藏通观光案内所举办成人节纪念活动。当天可在特设酒桶背景前免费拍照留念，并可制作日本酒标签（2200 日元）。

【咨询电话】☎082-421-2511 西条酒蔵通り觀光案内所

成人节庆祝大会
二十歳のつどい



成人节庆祝大会是每年 1 月的第二个星期一举行的祝贺成人的活动。2022 年 4 月 1 日起成人年龄从 20 岁下调至 18 岁，但东广岛市仍以 20 岁的人为对象。

在成人节当天，会在大型会场等场所邀请当地刚刚或即将成人的，领取纪念品并接受市长的祝辞。也有新成人代表宣誓。

成人节庆祝大会的服装没有明文的规定。不过参加者当中，女性多穿和服（振袖），男性多穿藏青色、黑色或灰色的套装。也有人穿着自己国家的民族服装参加。

明年的成人节庆祝大会将于 2025 年 1 月 13 日(周一、成人节)上午 11 点起在东广岛运动公园体育馆举办。上午 10 点 15 分开始入场，11 点之后不能入场。参加对象为 2004 年 4 月 2 日至 2005 年 4 月 1 日出生的人。（没有在东广岛市住民登录的人亦可参加。）

市政府已于 11 月 26 日向参加对象邮寄了入场券(明信片)。如果忘记携带入场券的话，请在入口处出示在留卡等身份证明。



【咨询电话】☎082-420-0929 青少年育成課(せいしょうねん いくせい か・市政府北馆三楼)

夜间假日急救值班医院

有关夜间假日急救值班医院的详细情况刊登在市政府每月发行的「東広島」(日文版), 以及市政府网站 (<https://www.city.higashihiroshima.lg.jp/kenko/iryo/3/11526.html>) 上。



因会有临时变更, 请一定在去医院之前打电话确认。

最近, 由于节假日或夜间非紧急的病人去急救医院就诊人数增加, 不仅影响到紧急重症患者的治疗, 还加重了医生们的负担。

节假日和夜间的急救医院是为了接受急诊患者的。请大家尽量在平日的正常门诊时间内, 及时去自己经常去的医院就诊。

8000 儿童急救咨询电话

节假日或夜间等门诊营业时间外, 孩子生病不知道该怎么办时, 请拨打 # 8000。只对应日语。

服务时间为每天晚上 7 点至第二天早上 8 点。

【市民课窗口】周四延长和周日上午办公的通知

1月 12 日 (周日), 26 日 (周日) 的上午 9 点至 12 点办公。



每周四 (节假日和年末年初除外) 延长窗口时间到下午 7 点。

请尽量和会讲日语的人一起前来。受理业务及需携带物品, 请扫码确认。

【中文版网址】<https://www.city.higashihiroshima.lg.jp/cn/3/35975.html>

【咨询电话】082-420-0925 市民課(しみん か・市政府本馆一楼)

1月的纳税期限为 1月 31 日(周五)

国民健康保険税(第 7 期)、市県民税、森林环境税(第 4 期)。请您按期缴纳。



可以在 24 小时便利店或使用手机 (PayB/PayPay) 缴纳市税。

【咨询电话】082-420-0912 収納課 (しゅうのう か・本馆五楼)

082-423-1922 外国人咨询服务窗口

【生活咨询】每周一、二、日的上午 9 点至下午 1 点, 每周六的下午 1 点至 5 点

サンスクエア東広島一楼コミュニケーションコーナー, 有中文咨询人员为您服务。

【法律咨询】1月 11 日 (周六)、2月 8 日 (周六) ①下午 1 点 ②下午 2 点 ③下午 3 点

广岛律师会的律师为您提供法律咨询。每次咨询时间大约 40 分钟。同时有免费的中文、英语、葡萄牙语口译。

需要提前一周预约。

コミュニケーションコーナー(外国人交流中心)的中文网址:

<http://hhface.org/wp/corner/home-3>

コミュニケーションコーナー(外国人交流中心)的 Facebook:

<https://www.facebook.com/hhface.communicationcorner>



Website

FaceBook

截至 2024 年 11 月底的东广岛市人口、家庭 (世带) 的统计数字

	住民基本台帳 (与上月相比)	其中外国籍市民 (与上月相比)
人口	190,800 人 (+52)	9,474 人 (+45)
家庭 (世带)	92,193 (+54)	7,417 (+31)